

Distr.: General
16 December 2016
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثامنة والأربعون

٧-١٠ آذار/مارس ٢٠١٧

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للعلم: استقصاءات الأسر المعيشية

الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني باستقصاءات الأسر المعيشية

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير، الذي أعد عملاً بمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٢٠/٢٠١٦ وجرياً على الممارسات السابقة، ملخصاً لعمل الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني باستقصاءات الأسر المعيشية. ويقدم أيضاً معلومات عن إنشاء آلية لإدارة الفريق العامل المشترك بين الأمانات وعن برنامج الأنشطة التي استهلها والتي يعتزم الاضطلاع بها لتعزيز تنسيق أنشطة استقصاءات الأسر المعيشية وتكاملها. وتدعى اللجنة الإحصائية إلى أن تحيط علماً بالتقدم الذي أحرزه الفريق العامل المشترك بين الأمانات في الاضطلاع بعمله.

* E/CN.3/2017/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

160117 060117 16-22263 (A)



أولا - مقدمة

- ١ - أيدت اللجنة الإحصائية في مقررها ١٠٥/٤٦، الذي اتخذته في دورتها السادسة والأربعين المعقودة في عام ٢٠١٥، إنشاء الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني باستقصاءات الأسر المعيشية، تحت رعاية شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة، من أجل تعزيز تنسيق ومواءمة أنشطة استقصاءات الأسر المعيشية. وطلبت اللجنة أيضا وضع اختصاصات الفريق العامل المشترك بين الأمانات، تحت توجيه مكتب اللجنة الإحصائية، وتقديم تلك الاختصاصات إلى اللجنة في دورتها السابعة والأربعين.
- ٢ - وتنفيذا لذلك الطلب، أدرجت اختصاصات الفريق العامل المشترك بين الأمانات في تقرير الأمين العام المقدم إلى اللجنة الإحصائية في دورتها السابعة والأربعين (E/CN.3/2016/21). وبيّن الأمين العام في تقريره الأساس المنطقي لإنشاء الفريق العامل المشترك بين الأمانات وأهدافه وولايته فضلا عن نموذج مكيف لإدارته وُضع استنادا إلى هيكل إدارة الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية وله مستويان للعمل: فريق الإدارة والفريق العامل التقني. وسيتلقى الفريق العامل المشترك بين الأمانات الدعم من فريق استشاري سيدعم بدوره عمل الفريق العامل التقني في مجالات محددة على النحو الوارد في التقرير. وقد أحاطت اللجنة علما بالتقرير في القرار ١١٦/٤٧.
- ٣ - ويقدم هذا التقرير معلومات عن التقدم الذي أحرزه الفريق العامل المشترك بين الأمانات منذ إنشائه. كما يصف الملامح العريضة للعمل الذي سيضطلع به الفريق العامل المشترك بين الأمانات في العامين القادمين. وسيقدّم برنامج عمل مفصل إلى اللجنة الإحصائية باعتباره وثيقة معلومات أساسية في شباط/فبراير ٢٠١٧.

ثانيا - التقدم المحرز في بدء عمل الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني باستقصاءات الأسر المعيشية

- ٤ - بدأ الفريق العامل المشترك بين الأمانات عمله بالتزامن مع انعقاد الاجتماع الأول لفريق الإدارة في آذار/مارس ٢٠١٦ برئاسة شعبة الإحصاءات. وناقش فريق الإدارة بالتفصيل، بين أمور أخرى، الأعمال المقبلة التي كان يود القيام بها وطرائق تحديد مجالات العمل ذات الأولوية. وقرر الفريق العامل المشترك بين الأمانات التركيز في البداية على وضع معايير إحصائية دولية جديدة لاستقصاءات الأسر المعيشية. وللبدء في تحديد القضايا المنهجية المتعلقة بأساليب الاستقصاءات والجوانب الأخرى لاستقصاءات الأسر المعيشية، وافقت الوكالات أيضا على أن تقدم إلى الأمانة العامة: (أ) معلومات عن المسائل

ذات الأولوية/المنهجيات التي يلزم وضعها، في مجالات خبرتها المحددة والمجالات/المسائل المشتركة على حد سواء؛ (ب) مقترحا بإنشاء فرق عمل ذات صلة، بما في ذلك العضوية الموصى بها لكل فرقة عمل، والنواتج/المنجزات المستهدفة، والجدول الزمني المقترح، والتكاليف المتوقعة. واقترح فريق الإدارة إدراج أصحاب المصلحة الرئيسيين الآخرين كأعضاء في الفريق العامل المشترك بين الأمانات. وانضم إلى الفريق منذ ذلك الحين معهد الإحصاء التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وبرنامج الاستقصاءات الديمغرافية والصحية.

٥ - وأعاد فريق الإدارة، في اجتماعه الثاني المعقود في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، التشديد على الحاجة إلى معالجة القضايا الشاملة المشتركة عن طريق تحديد المسائل ذات الأولوية والعمل بشأنها. وأقر فريق الإدارة أيضا بأهمية العمل الذي تقوم به فرادى الوكالات في وضع منهجيات ومعايير تتصل بمجالات مواضيعية محددة. وأقر فريق الإدارة بضرورة التنسيق بين الوكالات من أجل دعم البلدان بطريقة أكثر تكاملا، مع مراعاة احتياجاتها المحددة الناشئة عن خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. وأفاد فريق الإدارة بأن برنامج عمل الفريق العامل المشترك بين الأمانات يتمحور حول أربع ركائز هي: الركيزة المواضيعية (أي المواضيع التي تهم وكالة أو أكثر)، وركيزة المنهجية (التي تركز على وضع أساليب ومعايير ومبادئ توجيهية إحصائية بشأن الجوانب المختلفة لاستخلاص إحصاءات من استقصاءات الأسر المعيشية)، وركيزة التكامل (المسائل المشتركة بين الاستقصاءات المتعددة للأسر المعيشية) وركيزة التنسيق (بين أعضاء الفريق العامل والجهات المعنية الأخرى). وعين فريق الإدارة منظمة العمل الدولية رئيسا له وللفريق العامل التقني.

٦ - وعقد الاجتماع الأول للفريق العامل التقني في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ وكان هدفه الرئيسي هو وضع برنامج عمل للسنتين أو السنوات الثلاث المقبلة. ووافق أعضاء الفريق التقني على أنه بينما ينبغي التشديد على تحقيق أوجه تآزر داخل الفريق من خلال التنسيق وتبادل المعلومات، سيقوم الفريق أيضا بتحديد بضعة مجالات عمل ذات أولوية سيركز فيها على تعريف المعايير والمفاهيم وعلى تبادل أفضل الممارسات. وعقب الاجتماع الأول لفريق الإدارة، كانت بعض الوكالات الأعضاء قد قدمت مقترحات إلى جانب اختصاصات بشأن إنشاء فرق عمل للقيام بوضع القواعد الناظمة لاستقصاءات الأسر المعيشية المتعلقة بالمواضيع التي تهمها. وكانت بعض الوكالات قد شرعت بالفعل في العمل، فيما كانت وكالات أخرى تخطط للقيام بذلك بالتعاون مع أعضاء الفريق الآخرين. وستركز فرق العمل التي تشكلت حتى الآن على المواضيع التالية:

- (أ) قياس الاستهلاك الغذائي في استقصاءات الأسر المعيشية (منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة)؛
- (ب) المعايير وأفضل الممارسات المتعلقة بوثائق بيانات الاستقصاءات (البنك الدولي)؛
- (ج) تعزيز القياس المتسق لأنشطة العمل المدفوعة الأجر وغير المدفوعة الأجر (منظمة العمل الدولية)؛
- (د) الوحدة المتعلقة بمؤشرات تحقيق الهدف ١٦ من أهداف التنمية المستدامة المقرر إدراجها في الاستقصاءات الجارية للأسر المعيشية (مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)؛
- (هـ) معايير تقديرات الإنفاق على التعليم استنادا إلى بيانات استقصاءات الأسر المعيشية (معهد اليونسكو للإحصاء).

٧ - وفي الفترة التي سبقت اجتماع الفريق العامل التقني، تم الحصول على معلومات عن الأعمال المنهجية التي بدأتها الوكالات أو تعتزم القيام بها في المستقبل القريب. وستقدم قائمة المقترحات بصيغتها المذكورة باعتبارها وثيقة معلومات أساسية إلى اللجنة الإحصائية في آذار/مارس ٢٠١٧. وقد أظهر استعراض سريع للمقترحات الواردة من الوكالات بوضوح أن الوكالات قد تعاونت فيما بينها في العمل الذي قامت به. ووافق أعضاء الفريق التقني أيضا على أن هذا العمل في وضع القواعد الذي تقوده الوكالات ينبغي تسجيله وإدارته بصورة منهجية عن طريق الفريق العامل التقني لكفالة عدم ازدواجية الجهود واستفادة جميع الوكالات في هذه العملية وإسهامها فيها. وما زالت آلية ضمان جودة الأعمال المنهجية والتصديق عليها المقترحة من الوكالات قيد المناقشة وسيجري وضعها في صيغتها النهائية قريبا. وجرى أيضا في هذا الصدد النظر في إمكانية إشراك أعضاء فريق استشاري (لم ينشأ بعد).

٨ - وأقر أعضاء الفريق العامل التقني بأنه سيجري، على غرار ما تم بالنسبة لمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية، استقاء عدد كبير جدا من المؤشرات العالمية المتصلة بأهداف التنمية المستدامة من استقصاءات الأسر المعيشية. ولذلك، وافق الأعضاء على أن الفريق ينبغي له أن يبدأ بحصر مؤشرات أهداف التنمية المستدامة التي يمكن قياسها باستخدام بيانات من برامج الاستقصاءات القائمة ومن ثم يحدد الثغرات في البيانات والمنهجيات. وهذه الممارسة يمكن أن تساعد الأعضاء أيضا على اقتراح نهج أكثر تكاملا لإجراء استقصاءات الأسر المعيشية، وعلى ضمان التوافق بين الاستقصاءات، وتقرير مدى تواترها. وأتفق على أن هذا النوع من

الحصر يشكل مجالاً جيداً من مجالات العمل يمكن لأعضاء الفريق أن يضطلعوا به معاً. وتقرر كذلك أن تؤخذ في الحسبان، أثناء مشاركة الفريق العامل التقني في تلك العملية، أعمال فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بأهداف التنمية المستدامة والفريق الرفيع المستوى للشراكة والتنسيق وبناء القدرات في مجال الإحصاءات لرصد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

٩ - ويعكف الفريق العامل التقني حالياً على وضع جرد، أي قائمة، بالمبادئ التوجيهية والمواد التدريبية المتعلقة باستقصاءات الأسر المعيشية وسوف يقدم قائمة مجمعة بوصفها وثيقة معلومات أساسية إلى اللجنة الإحصائية في آذار/مارس ٢٠١٧.

ثالثاً - خطة عمل الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني باستقصاءات الأسر المعيشية

١٠ - وافق الفريق العامل المشترك بين الأمانات على أن يتناول في عمله المجالات التالية في السنتين أو الثلاث سنوات المقبلة:

حصر استقصاءات الأسر المعيشية من أجل وضع نظام متكامل لاستقصاءات الأسر المعيشية

١١ - بالنظر إلى شدة تنوع الاحتياجات من البيانات للتوصل إلى مجموعة عالمية من مؤشرات تحقيق أهداف التنمية المستدامة، فضلاً عن كثرة الأطر الأخرى القائمة المتعلقة بالمؤشرات، سيكون هناك ضغط كبير على النظم الإحصائية الوطنية ونظم استقصاءات الأسر المعيشية خلال السنوات المقبلة. والشيء الغائب حالياً لدى الوكالات الدولية هو تبنيتها منظوراً موحداً بشأن نوع النظام المتكامل لاستقصاءات الأسر المعيشية الذي بإمكانه أن يلبى هذه الاحتياجات بطريقة أكفأ مما يمكن أن يتحقق من خلال استقصاءات منفصلة بشأن مواضيع مختلفة. وسيعمل الفريق العامل المشترك بين الأمانات على وضع منظور موحد لنظام متكامل محتمل لاستقصاءات الأسر المعيشية تهتدي به الوكالات والبلدان في وضع الخطط لإنشاء النظم الخاصة بها. وسيتم هذا العمل على مرحلتين. سيجري في المرحلة الأولى استخدام إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة لتحديد استقصاءات الأسر المعيشية التي يمكن أن توفر البيانات المطلوبة لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة واستقاء وتجميع معلومات أكثر تفصيلاً عن تلك الاستقصاءات. وسيتم ذلك من خلال وضع مصفوفة شاملة تظهر الطلب على استقصاءات الأسر المعيشية الناشئ عن إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة،

بما يعكس المستوى والتطورات الجارية وما إلى ذلك. وسيجري إلى أقصى حد ممكن الإشارة إلى أطر أخرى للمؤشرات لضمان الاكتمال. ومتى أُجريت عملية التقييم المذكورة أعلاه، ستتجه المناقشة في المرحلة الثانية إلى وضع منظور موحد لنظام محتمل لاستقصاءات الأسر المعيشية يمكن تطبيقه على الصعيد الوطني ويتناول مسائل من قبيل: دورية الاستقصاءات؛ ونُهج القياس المناسبة بما في ذلك تصميم الاستقصاءات؛ وتوافق المواضيع المختلفة؛ ومجالات التداخل؛ وإمكانية اعتماد نُهج الوحدات النمطية؛ ووضع استراتيجية اتصال للتوعية بالنتائج والدعوة من أجلها.

وضع قائمة بأنشطة التوجيه والتدريب

١٢ - سيجري إعداد قائمة بمواد التدريب والتوجيه استناداً إلى مدخلات واردة من الوكالات. وسيساعد هذا الفريق العامل المشترك بين الأمانات على القيام باستعراض منهجي للمواد المتاحة من أجل الوقوف على القواسم المشتركة وأوجه التآزر، فضلاً عن تحديد الثغرات. وسيجري، بدعم من الفريق الاستشاري، التعرف على أوجه التآزر داخل برامج العمل الحالية بشأن إعداد المواد التدريبية والتوجيهية وتعميمها وستوضع خطط للاستفادة من أوجه التآزر تلك. وستوضع أيضاً استراتيجية اتصال للإبلاغ عن النتائج.

تنسيق الأعمال المنهجية للوكالات الأعضاء والإبلاغ عنها

١٣ - سيتولى الفريق العامل المشترك بين الأمانات تنسيق الأعمال المنهجية المتعلقة باستقصاءات الأسر المعيشية التي شرعت فيها شتى الوكالات أو تزمع القيام بها. وسيتخذ ذلك في البداية شكل إنشاء فرق عمل مختلفة فيما بين الوكالات التي يكون لديها اهتمام مشترك بالمواضيع التي تم تحديدها. ويتوقع أن يقوم الفريق الاستشاري، الجاري إنشاؤه، بدور حاسم في توفير الدعم التقني لفرق العمل. وسيجري إبلاغ اللجنة الإحصائية في دوراتها المقبلة بأنشطة فرق العمل هذه وما يصدر عنها من نواتج. وسيقوم الفريق أيضاً بوضع استراتيجية اتصال مناسبة.

رابعاً - خاتمة

١٤ - تدعى اللجنة الإحصائية إلى الإحاطة علماً بالتقدم الذي أحرزه الفريق العامل المشترك بين الأمانات حتى الآن وبرنامج عمله المقترح.